

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1930-1931		N° 116	
		SÉANCE du 26 février 1931	VERGADERING van 26 Februari 1931
		Zittingsjaar 1930-1931	

PROJET DE LOI
modifiant les limites de la commune d'Adinkerke
et de la ville de Furnes

EXPOSE DES MOTIFS

MADAME, MESSIEURS,

Le hameau de Bewesterpoort, d'une superficie de 364 hectares 63 ares 67 centiares, situé à environ 5 kilomètres du centre de Furnes, et dépendant de cette ville, constitue un groupement de 800 habitants dont toute l'activité est concentrée à Adinkerke dont ils sont proches au point que certaines de leurs demeures bordent la place de cette commune. On conçoit, dans ces conditions, que les habitants de ce hameau qui n'ont avec Furnes, en raison de son éloignement, que les rapports administratifs strictement indispensables et qui participent, d'autre part, directement à la vie religieuse et sociale d'Adinkerke, dont leurs enfants fréquentent les écoles, aient demandé, avec l'appui de l'administration communale intéressée, leur rattachement à cette dernière commune. Cette requête tend en définitive à substituer à une situation de fait une situation de droit.

La ville de Furnes a reconnu implicitement le bien fondé des raisons qui motivaient la démarche des requérants en s'abstenant de se prononcer sur l'objet de celle-ci et en se bornant à réclamer à la commune d'Adinkerke une compensation territoriale et pécuniaire. En ce qui concerne le premier point, elle a reçu satisfaction par la cession d'une étendue de terrain de 161 hectares 22 ares 69 centiares située entre les limites de Furnes et de Coxyde, la chaussée et le chemin de fer de La Panne et le chemin dénommé « Zwijnswegen ».

Cette offre fut acceptée et Furnes consentit même dans ces conditions à un supplément de démembrement; il existe en effet, complètement entouré par les communes d'Adinkerke et des Moeres, un territoire de 37 hectares 90 ares 50 centiares portant le nom d'« Enclavement de Furnes » (en flamand, d'après le rapport du Gouverneur : « Veurnsch Eiland »).

L'administration a profité de l'étude du présent projet pour faire disparaître cette anomalie en provoquant le rattachement de cette enclave au territoire d'Adinkerke.

Si, au point de vue territorial les deux communes sont parvenues à une entente, il n'en a pas été de même lorsqu'il s'est agi de fixer la compensation pécuniaire revenant à Furnes. Après de laborieuses négociations restées

WETSONTWERP
houdende wijziging van de grenzen
tusschen de gemeente Adinkerke en de stad Veurne

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het gehucht Bewesterpoort, groot 364 hectaren 63 aren 67 centiares, gelegen op ongeveer 5 kilometers van het centrum van Veurne, en tot deze stad behorende, bestaat uit een groepeerings van 800 inwoners, wier geheele activiteit geconcentreerd is te Adinkerke, waar zij zóó dichtbij zijn dat sommige hunner huizen langsheen het plein dezer gemeente liggen. Onder deze omstandigheden begrijpt men dat de inwoners van dit gehucht, die met Veurne, wegens den afstand, slechts de strikt onmisbare administratieve betrekkingen hebben en anderzijds rechtstreeks aan het sociaal en geestelijk leven te Adinkerke deelnemen en er hun kinderen ter school sturen, met den steun van het belanghebbend gemeentebestuur gevraagd hebben om bij laatstgenoemde gemeente te worden ingelijfd. Dit verzoekschrift streeft er eigenlijk naar om een feitelijke toestand door een rechtstoestand te vervangen.

De stad Veurne heeft de gegrondheid der redenen, welke de requestanten tot dezen stap hebben aangezet, stilzwijgend goedgekeurd vermits zij zich hieromtrent niet heeft uitgesproken en er zich slechts bij beperkt aan de gemeente Adinkerke een territoriale en geldelijke schade-loosstelling te vragen. Wat het eerste punt betreft, heeft zij voldoening bekomen door het verkrijgen van een grondgebied van 161 hectaren 22 aren 69 centiares, gelegen tussen de grenzen van Veurne en Coxyde, den steenweg en den spoorweg van De Panne en den weg genaamd « Zwijnswegen ».

Dit aanbod werd aanvaard en Veurne stemde, onder deze voorwaarden, er zelfs in toe nog een ander gedeelte af te staan; er bestaat inderdaad een door de gemeenten Adinkerke en de Moeren gansch omgeven grondgebied van 37 hectaren 90 aren 50 centiares met name « Veurnsch Eiland ».

Het bestuur heeft van de gelegenheid van de bestudering van dit ontwerp gebruik gemaakt om deze anomalie te doen verdwijnen en deze enclave bij het grondgebied van Adinkerke in te lijven.

Alhoewel uit territoriaal oogpunt de twee gemeenten tot een overeenstemming geraakt zijn, was zulks niet hetzelfde wanneer het er om ging de aan Veurne te verleenen gelde-

sans résultat, il a été décidé que, pour ne pas retarder davantage la réalisation du vœu émis par les habitants de Bewesterpoort, cette question serait réglée ultérieurement, conformément à la procédure fixée par les articles 151 et 152 de la loi communale.

L'enquête ouverte sur les ordres de mon Département, au sujet de cette modification de limites communales, n'a révélé d'opposition de la part d'aucune des deux parties. Appelés à donner leur avis, M. le Commissaire d'arrondissement, la Députation permanente, le conseil provincial et M. le Gouverneur de la province, se sont successivement prononcés en faveur de la nouvelle délimitation. Comme, d'autre part, cette affaire ne soulève aucune objection en ce qui concerne les limites cantonales, le service des cultes, l'assistance publique et la police judiciaire, j'ai l'honneur, au nom du Roi, de vous inviter à ratifier par vos suffrages l'échange de territoire à intervenir entre la ville de Furnes et la commune d'Adinkerke.

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,

M. BAELS.

PROJET DE LOI

ALBERT

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, SALUT !

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre Nom aux Chambres Législatives par Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène :

ARTICLE PREMIER.

Les parties du territoire de Furnes bordées d'un liseré jaune au plan ci-annexé, sont détachées de cette ville et incorporées au territoire d'Adinkerke.

La partie du territoire d'Adinkerke bordée d'un liseré vert au même plan, est détachée de cette commune et incorporée à la ville de Furnes.

Les indemnités éventuelles à payer à la suite de cet

lijke schadevergoeding te bepalen. Na moeilijke en vruchteloze onderhandelingen werd er beslist dat — om de verwezenlijking van den door de inwoners van Bewesterpoort geuit wensch niet langer te verdagen — deze zaak, overeenkomstig de bij de artikels 151 en 152 der gemeentewet vastgestelde rechtspleging, later zal worden geregeld.

De op bevel van mijn Departement gelaste enquête omtrent deze wijziging van gemeentegrenzen, heeft vanwege de twee partijen van geen verzet laten blijken. De Heer Arrondissementscommissaris, de bestendige deputatie, de provincieraad en de Heer Gouverneur der provincie, wier advies werd ingewonnen, hebben zich achtereenvolgens ten gunste der nieuwe begrenzing uitgesproken. Vermits, anderzijds deze zaak — wat de kantonnale begrenzingen, den eeredienst, den openbaren onderstand en de gerechtelijke politie betreft — tot geen enkele bezwaar aanleiding geeft, zoo heb ik de eer U, in 's Konings naam, te verzoeken de tusschen de stad Veurne en de gemeente Adinkerke te verwezenlijken grondgebiedsverruiling door uw goedkeuring te bekrachtigen.

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Volksgezondheid,*

M. BAELS.

WETSONTWERP

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !

Op de voordracht van Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de inhoud volgt, zal in Onzen Naam, door Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid bij het Parlement worden ingediend :

EERSTE ARTIKEL.

De op bijgaand plan met een gelen boord afgelijnde gedeelten van het grondgebied van Veurne, worden van deze stad afgescheiden en bij het grondgebied van Adinkerke ingelijfd.

Het op hetzelfde plan met een groenen boord afgelijnde grondgebiedsgedeelte van Adinkerke, wordt van deze gemeente afgescheiden en bij de stad Veurne ingelijfd.

De ten gevolge dezer grondgebiedsverruiling gebeurlijk te

échange de territoires seront fixées conformément aux dispositions des articles 151 et 152 de la loi communale.

ART. 2.

Le nombre moyen des indigents secourus par les commissions d'assistance d'Adinkerke et de Furnes et inscrits sur la liste des pauvres, au cours de la période de 1925 à 1930, servira de base au partage des biens des dites commissions d'assistance.

Donné à Bruxelles, le 11 février 1931.

ALBERT,

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,

M. BAELS.

betalen vergoedingen, worden overeenkomstig de bepalingen van de artikels 151 en 152 der gemeentewet vastgesteld.

ART. 2.

Het gemiddeld aantal armlastigen, die door de onderstandscmissies van Adinkerke en Veurne ondersteund en gedurende het tijdstip 1925 tot 1930 op de armenlijsten zijn ingeschreven, zal tot grondslag voor de verdeeling van de goederen van genoemde onderstandscmissies dienen.

Gegeven te Brussel, den 11^{en} Februari 1931.

ALBERT,

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Volksgezondheid,*

M. BAELS.